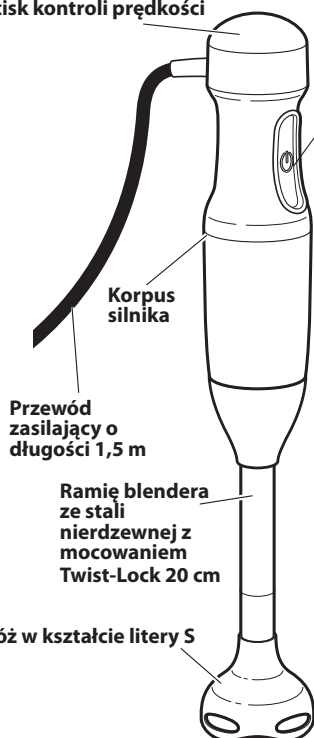




## CZĘŚCI I FUNKCJE

Przycisk kontroli prędkości

Włącznik One-Touch

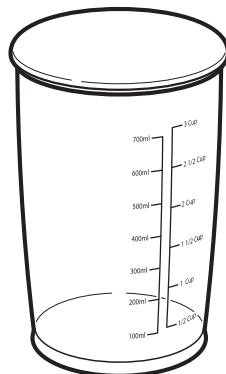


Korpus silnika

Przewód zasilający o długości 1,5 m

Ramię blendera ze stali nierdzewnej z mocowaniem Twist-Lock 20 cm

Nóż w kształcie litery S



Zbiornik 700 mL z pokrywą

POLSKI

## CHARAKTERYSTYKA BLENDERA RĘCZNEGO

### Kontrola prędkości

Umożliwia łatwą regulację prędkości.

### Włącznik One-Touch

Włącz blender poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku POWER podczas blendowania. Aby zatrzymać ten proces, zwolnij przycisk.

### Korpus silnika

Pewne trzymanie blendera zapewnia specjalnie zaprojektowany, wygodny oraz antypoślizgowy uchwyt.

### Potężny silnik prądu stałego (nie pokazano)

Zapewnia potężną siłę blendowania przy cichej pracy oraz długiej żywotności.

### Przewód zasilający o długości 1,5 m

Wystarczająco długi, aby swobodnie operować blenderem np. nad płytą kuchenną lub innym obszarem roboczym. Przewód zasilający ma okrągły przekrój, co ułatwia jego czyszczenie. Dla wygodnego przechowywania przewód wyposażony jest w silikonowy pasek.

### Ramię blendera ze stali nierdzewnej z mocowaniem Twist-Lock

Montaż ramienia blendera do korpusu silnika jest dziecinne proste. Po prostu przystaw je do dolnej części korpusu i przekręć, by ramię zablokowało się na właściwym miejscu.

### Zbiornik

Niezawierający BPA zbiornik 700 mL z pokrywą.





## PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

### Bezpieczeństwo użytkownika tego urządzenia jest dla nas najważniejsze.

Dlatego w poniższej instrukcji przedstawiamy wiele istotnych informacji na ten temat. Należy czytać wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa pracy i je przestrzegać.



Jest to znak symbolizujący zagrożenie.

Ostrzega przed potencjalnym zagrożeniem życia lub zdrowia.

Wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa zawierają oprócz symbolu zagrożenia, także słowa: "NIEBEZPIECZEŃSTWO" i "UWAGA".

Te słowa oznaczają, że:



**istnieje zagrożenie dla życia lub możliwość okaleczenia w przypadku niezastosowania się natychmiast do zaleceń instrukcji.**



**istnieje zagrożenie dla życia lub możliwość okaleczenia w przypadku nieprzestrzegania zaleceń instrukcji.**

Wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa, określają rodzaj potencjalnego zagrożenia, wskazują jak ograniczyć możliwość zranienia i informują, co może się wydarzyć, jeśli zalecenia instrukcji nie będą przestrzegane.

## WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

**Używając urządzeń elektrycznych, należy zawsze przestrzegać następujących środków ostrożności:**

1. Czytać uważnie wszystkie instrukcje. Niewłaściwe korzystanie z urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
2. W celu uniknięcia porażenia, nie zanurzać urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki elektrycznej w wodzie i innych płynach.
3. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności sensorycznej lub umysłowej, a także pozbawione doświadczenia i wiedzy w zakresie obsługi. Osoby takie winny otrzymać bezpośredni stały nadzór oraz zostać poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
4. Tylko na terenie Unii Europejskiej: Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Urządzenie i jego sznur należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
5. Tylko na terenie Unii Europejskiej: Urządzenia mogą być obsługiwane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także osoby nie posiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, o ile będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz rozumieją zagrożenia z nim związane. Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
6. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
7. Nie wolno pozwalać dzieciom korzystać z blendera ręcznego bez nadzoru. Należy zachować ostrożność, używając urządzenia w pobliżu dzieci.





## PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

8. Gdy urządzenie nie jest używane, a także przed zamontowaniem lub zdemontowaniem elementów oraz przed czyszczeniem, należy je WYŁĄCZYĆ, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazda. Aby wyjąć wtyczkę z gniazda, należy ją chwycić i wyciągnąć. Zabrania się ciągnięcia za przewód.
9. Nie dotykać elementów urządzenia będących w ruchu.
10. Zabrania się pozostawiania działającego urządzenia bez nadzoru.
11. Nie używać urządzeń elektrycznych z uszkodzonymi przewodami lub wtyczkami, po stwierdzeniu awarii, upadku lub jakiegokolwiek innego uszkodzenia. Takie urządzenie powinno być oddane do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i ewentualnej naprawy.
12. Jeśli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, ze względów bezpieczeństwa jego wymiany może dokonać jedynie producent, autoryzowany serwis lub podobnie wykwalifikowana osoba.
13. Użycie nieoryginalnych części zamiennych lub niezalecanych przez producenta, może spowodować awarię, pożar, porażenie lub zranienie.
14. Nie używać urządzenia na dworze, poza budynkiem.
15. Nie dopuszczać do tego, żeby przewód zasilający zwiisał poza krawędź blatu.
16. Nie dopuszczać do sytuacji, kiedy przewód zasilający ma kontakt z gorącymi powierzchniami takimi jak kuchenka.
17. Aby zmniejszyć ryzyko rozlania płynów, zwłaszcza gorących płynów, zawsze używać wysokiego naczynia lub jednorazowo blendować mniejsze ilości produktów.
18. Aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń oraz uszkodzenia blendera ręcznego, podczas obróbki żywności trzymać ręce i narzędzia z dala od ruchomych ostrzy. Szpatułka może być użyta tylko wtedy, gdy blender ręczny nie pracuje.
19. Ostrze jest ostre. Należy zachować ostrożność podczas korzystania z ostrych ostrzy, opróżniania miski i podczas czyszczenia.
20. Należy zachować szczególną ostrożność podczas blendowania gorących płynów, ponieważ może to prowadzić do rozchlapywania.
21. Maksymalne czasy pracy i prędkości podano w rozdziale „Korzystanie Z Produktu”.
22. Instrukcje dotyczące czyszczenia powierzchni wchodzących w kontakt z żywnością podano w rozdziale „Pielęgnacja i czyszczenie”.
23. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i w tym podobnych miejscach, np.:
  - w pomieszczeniach kuchennych dla pracowników sklepów, biur i innych miejsc pracy,
  - w gospodarstwach,
  - w hotelach, motelach i innych miejscach zakwaterowania (przez klientów),
  - w zajazdach (typu „bed and breakfast”).

## PROSIMY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

Instrukcje są również dostępne w Internecie, na naszej stronie internetowej:  
[www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu)





# PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

## WYMAGANIA ELEKTRYCZNE

**⚠ UWAGA**



**Niebezpieczeństwo porażenia prądem.**

**Podłączać do gniazda z uziemieniem.**

**Nie usuwać bolca uziemienia.**

**Nie używać rozgałęziacza.**

**Nie używać przedłużacza.**

**Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń grozi śmiercią, pożarem lub porażeniem prądem.**

**Napięcie:** 220-240 V

**Częstotliwość:** 50-60 Hz

**Moc:** 180 W

**UWAGA:** W razie trudności z podłączeniem, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie należy w żadnym wypadku samodzielnie zmieniać wtyczki.

## UTYLIZACJA ODPADÓW SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO

### Utylizacja opakowania

Materiał, z którego wykonano opakowanie w nadaje się do recyklingu oraz oznaczony jest odpowiednim symbolem ♻.


Poszczególne części opakowania muszą zostać zutylizowane w sposób odpowiedzialny i zgodny z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

### Złomowanie urządzenia

- Urządzenie to zostało oznakowane zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/EU w sprawie utylizacji odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

- Zapewniając właściwą utylizację tego urządzenia, przyczyniamy się do ochrony naturalnego środowiska a tym samym poprawy stanu zdrowia człowieka oraz jakości jego życia.



- Ten symbol  umieszczony na produkcie lub dokumencie mu towarzyszącym oznacza, że urządzenie nie może być traktowane jako normalny odpad gospodarstwa domowego. Przeciwnie, powinno być przekazane do odpowiedniego punktu zbiórki i przetwarzania surowców wtórnych lub do sklepu, w którym zostało zakupione.

W celu uzyskania dokładniejszych informacji na ten temat oraz o odzyskiwaniu surowców wtórnych i recyklingu tego urządzenia, należy kontaktować się z Państwową Inspekcją Ochrony Środowiska lub miejscowym przedsiębiorstwem wywozu nieczystości.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Urządzenie zostało zaprojektowane, skonstruowane i dostarczone zgodnie z wymogami bezpieczeństwa określonymi w dyrektywach WE: 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2009/125/WE i 2011/65/UE (dyrektywa RoHS).





# KORZYSTANIE Z PRODUKTU

## MONTAŻ BLENDERA RĘCZNEGO



Przed pierwszym użyciem blendera ręcznego KitchenAid, wytrzeć korpus silnika oraz adaptery montażowe czystą, wilgotną szmatką w celu usunięcia wszelkich zabrudzeń i kurzu. Można zastosować łagodne środki czyszczące.

**UWAGA:** Nie zanurzać korpusu silnika i adapterów montażowych w wodzie.

Wytrzeć do sucha miękką szmatką. Umyć wszystkie akcesoria ręcznie lub na najwyższej półce zmywarki. Dokładnie wysuszyć.

**UWAGA:** Przed montażem i demontażem akcesoriów upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego nie jest podłączona do kontaktu.

„Nie przekraczać 30 sekund pracy ciągłej na biegu 2” zgodnie z zaleceniami w rozdziale „Obsługa blendera ręcznego”.

## UŻYTKOWANIE RAMIENIA BLENDERA

Użyj ramienia blendera do robienia koktajli mlecznych i owocowych, zup-kremów, puree z gotowanych warzyw, lukru oraz jedzenia dla dzieci.

POLSKI

**⚠ UWAGA**



**Niebezpieczeństwo porażenia prądem.**

**Podłączyć wtyczkę do gniazda z uziemieniem.**

**Nie usuwać bolca uziemiającego.**

**Nie używać rozgałęziacza.**

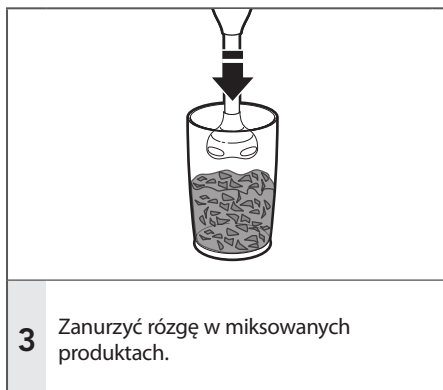
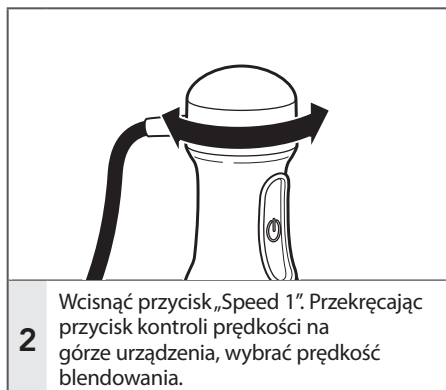
**Nie używać przedłużacza.**

**Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń grozi śmiercią, pożarem lub porażeniem prądem.**

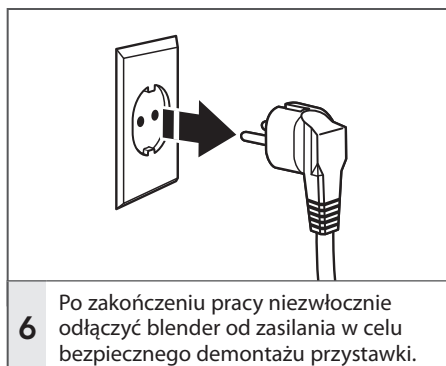
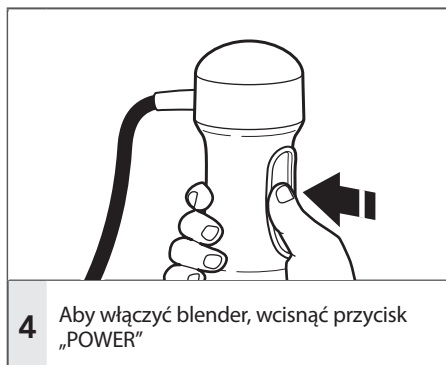




## KORZYSTANIE Z PRODUKTU



**UWAGA:** Różga nie powinna być zanurzona w cieczy na całą długość. Nie zanurzać ramienia powyżej linii łączenia z korpusem silnika. Nie zanurzać korpusu silnika w cieczy lub innych substancjach.



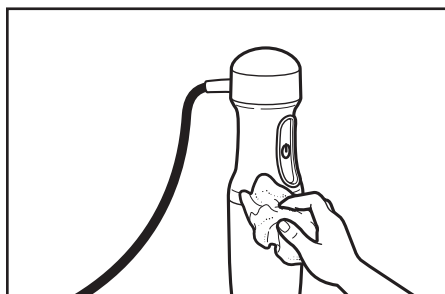


# MYCIE I KONSERWACJA

## MYCIE KORPUSU

Blender ręczny należy umyć przed pierwszym użyciem, każdorazowo po użyciu i przed odłożeniem go do przechowania.

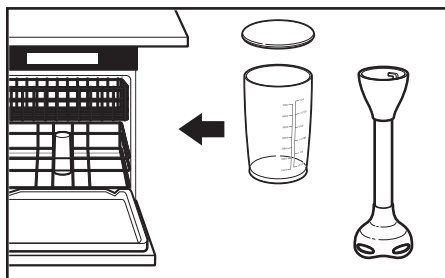
1. Przed myciem odłączyć blender od zasilania.
2. Zdjąć wszystkie przystawki.
3. Wyrzeć korpus oraz przewód zasilający wilgotną ściereką z delikatnym środkiem czyszczącym, następnie przetrzeć do czysta. Osuszyć miękką ściereczką. Nie używać ostrych środków czyszczących.



**UWAGA:** Nie zanurzać korpusu w wodzie ani innych cieczach.

## MYCIE AKCESORIÓW I PRYZTAWEK

1. Myć ramiona blendera\*, kielich i pokrywę w gorącej wodzie z płynem do mycia naczyń albo w górnym koszu zmywarki.
2. Osuszyć miękką suchą ściereczką.



POLSKI

\*Niedostępny we wszystkich modelach





## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

	<b>⚠ UWAGA</b>
	<b>Niebezpieczeństwo porażenia prądem.</b>
	<b>Podłączyć wtyczkę do gniazda z uziemieniem.</b>
	<b>Nie usuwać bolca uziemiającego.</b>
	<b>Nie używać rozgałęziacza.</b>
<b>Nie używać przedłużacza.</b>	
<b>Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń grozi śmiercią, pożarem lub porażeniem prądem.</b>	

Problem	Rozwiązanie
Jeśli blender ręczny się nie uruchamia:	Należy sprawdzić, czy jest prawidłowo podłączony do uziemionego gniazdka.
	Jeżeli w miejscu użytkowania znajduje się skrzynka z wyłącznikami automatycznymi, należy sprawdzić, czy obwód jest zamknięty.
Blender ręczny zatrzymuje się w trakcie pracy:	W przypadku przeładowania lub zablokowania blender automatycznie się wyłączy, aby zapobiec uszkodzeniu silnika. Podzielić zawartość na mniejsze partie. W przypadku niektórych przepisów dodanie płynu do kielicha również może zmniejszyć jego obciążenie.
Jeśli problemu nie udaje się rozwiązać:	Patrz sekcja „Warunki gwarancji KitchenAid („Gwarancja”)”. Nie należy zwracać blendera ręcznego do sprzedawcy detalicznego. Sprzedawcy detaliczni nie świadczą usług serwisowych.







# WARUNKI GWARANCJI KITCHENAID („GWARANCJA”)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgia („Gwarant”) zapewnia użytkownikowi końcowemu, czyli klientowi, prawo do Gwarancji na poniższych warunkach.

Gwarancja jest stosowana dodatkowo i nie wyklucza, nie ogranicza i nie zawiesza ustawowych praw gwarancyjnych użytkownika końcowego wynikających z postanowień ustawowej gwarancji dotyczących defektów sprzedawanego przedmiotu, ani nie wpływa na nie w żaden sposób.

## 1) ZAKRES I WARUNKI GWARANCJI

a) Gwarant obejmuje Gwarancją produkty wymienione w Sekcji 1.b), które klient zakupił od sprzedawcy bądź firmy należącej do KitchenAid-Group i znajdującej się na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Mołdawii, Czarnogóry, Rosji, Szwajcarii lub Turcji.

b) Okres obowiązywania Gwarancji zależy od zakupionego produktu i jest następujący:

**5KHB1231 Dwa lat pełnej gwarancji od daty zakupu.**

c) Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu, tj. w dniu, w którym klient zakupił produkt u sprzedawcy lub w firmie należącej do KitchenAid-Group.

d) Gwarancja dotyczy produktu pozbawionego wad ukrytych.

e) Gwarant świadczy dla klienta poniższe usługi w ramach niniejszej Gwarancji, według uznania Gwaranta, w przypadku pojawienia się wady w okresie obowiązywania Gwarancji:

- naprawę wadliwego produktu bądź jego części; lub

- wymianę wadliwego produktu bądź jego części. Jeśli produkt nie jest już dostępny, Gwarant ma obowiązek wymienić produkt na model o takiej samej lub wyższej wartości.

f) W przypadku, gdy klient chce zgłosić roszczenie w ramach Gwarancji, musi skontaktować się z centrum obsługi KitchenAid w danym kraju wymienionym na stronie [www.kitchenaid.pl](http://www.kitchenaid.pl) (numer telefonu: 22 812 56 64) lub bezpośrednio z Gwarantem, pisząc na adres KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgia.

g) Koszt naprawy, łącznie z wymienionymi częściami, oraz koszty wysyłki produktu pozbawionego wad ukrytych lub jego części, ponosi Gwarant. Gwarant ponosi również koszty wysyłki za zwrot wadliwego produktu lub części produktu, jeżeli Gwarant lub centrum obsługi KitchenAid w danym kraju zażądał zwrotu wadliwego produktu lub części produktu, o ile nie obejmuje to okoliczności, w których wadę należy usunąć w miejscu, w którym produkt znajdował się w momencie jej ujawnienia.

h) Gwarant odpowiada na roszczenie klienta i wykonuje swoje zobowiązania nie później niż [...]

## 2) OGRANICZENIA GWARANCJI

a) Gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do produktów wykorzystywanych do celów prywatnych, a nie do celów zawodowych lub komercyjnych.

b) Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku normalnego zużycia, nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania produktu, nieprzestrzegania instrukcji obsługi, używania produktu przy nieprawidłowym napięciu elektrycznym, montażu i eksploatacji z naruszeniem obowiązujących przepisów elektrycznych oraz używania siły (np. uderzenia).



## WARUNKI GWARANCJI KITCHENAID („GWARANCJA”)

c) Gwarancja nie obowiązuje, jeżeli produkt został zmodyfikowany lub przekształcony, np. z produktów 120 V na produkty 220–240 V.

Po upływie okresu Gwarancji lub w przypadku produktów, które nie są objęte niniejszą Gwarancją, centra obsługi KitchenAid są nadal dostępne dla klienta końcowego w celu uzyskania informacji i odpowiedzi na pytania. Więcej informacji można również znaleźć na naszej stronie internetowej: [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

## REJESTRACJA PRODUKTU

Zarejestruj swoje nowe urządzenie KitchenAid już teraz na stronie:  
<http://www.kitchenaid.eu/register>

©2020 Wszelkie prawa zastrzeżone.

